

**[សំណុំបែបបទ] សេចក្តីប្រកាសដែលស្ថិតក្រោមការពិនិត្យពីការស្ងប់បំពានចំពោះ
មជ្ឈមណ្ឌលត្រួតពិនិត្យ និងបង្ការ
ជំងឺឆ្លងពីការបញ្ឈប់បណ្តោះអាសន្នចំពោះការបណ្តេញចេញ
ដើម្បីការពារការរីករាលដាលជំងឺ COVID-19**

សេចក្តីប្រកាសនេះ គឺសម្រាប់អ្នកជួលផ្ទះ អ្នកសុំជួល ឬអ្នករស់នៅអចលនទ្រព្យជា លំនៅដ្ឋានដែលមានការចេញថ្លៃ
ធានារ៉ាប់រងតាមរយៈ ការបណ្តេញចេញលំនៅដ្ឋានបញ្ឈប់បណ្តោះអាសន្នតាមបទបញ្ជារបស់ CDC (មិនរាប់បញ្ចូលកិច្ច
ព្រមព្រៀងប្រាក់កម្ចីទិញផ្ទះ) ដើម្បី ការពារពីការរីករាលដាលបន្ថែមនៃជំងឺ COVID-19 ។ ក្រោមបទបញ្ជារបស់ CDC លោក
អ្នកត្រូវតែផ្តល់ឯកសារថតចម្លងមួយច្បាប់នៃសេចក្តីប្រកាសនេះ ជូនដល់ម្ចាស់ផ្ទះរបស់អ្នក ម្ចាស់អចលនទ្រព្យជា
លំនៅដ្ឋានដែលលោកអ្នករស់នៅ ឬអ្នកផ្សេងទៀតដែលមានសិទ្ធិបណ្តេញចេញឬ
ដកចេញពីកន្លែងដែលលោកអ្នករស់នៅ។ មនុស្សពេញវ័យម្នាក់ៗដែលមានរាយបញ្ជីនៅក្នុងការជួល កិច្ចព្រមព្រៀងជួលផ្ទះ
កិច្ចសន្យាជួលផ្ទះ គួរតែបំពេញសេចក្តីប្រកាសនេះ។ លើកលែងតែបទបញ្ជា CDC ត្រូវបានពន្យារពេល ផ្លាស់ប្តូរ ឬបញ្ឈប់
បទបញ្ជានេះទប់ស្កាត់លោកអ្នកពីការបណ្តេញចេញ ឬការដកចេញពីកន្លែងដែលលោកអ្នកកំពុងរស់នៅរហូតដល់ថ្ងៃទី 31
ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2020។ លោកអ្នកនៅតែត្រូវបង់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ហើយគោរពតាមលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗទៀតនៃការជួលផ្ទះ
និងវិធាននៃទីកន្លែងដែលលោកអ្នករស់នៅ។ លោកអ្នកអាចនៅតែត្រូវបណ្តេញចេញដោយហេតុផល
នានាក្រៅពីការមិនបង់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ឬការទូទាត់ថ្លៃផ្ទះ។ សេចក្តីប្រកាសនេះ គឺជាការផ្តល់សក្ខីកម្មស្ងប់ ដែលមានន័យ
ថាលោកអ្នកអាចត្រូវបានកាត់ទោស ចូលពន្ធនាគារ ឬបង់ប្រាក់ពិន័យ ប្រសិនបើលោកអ្នកភូតភូកហាក់ ប្រព្រឹត្តខុស ឬ
លុបចោលព័ត៌មានសំខាន់ៗ។

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ក្រោមទោសបញ្ញត្តិនៃការស្ងប់បំពាន ដោយអនុលោមតាម 28 U.S.C. § 1746 ថាអ្វីដែលបានរៀប
រាប់ពីខាងដើមដែលនៅខាងមុខគេគឺ ពិតប្រាកដ និងត្រឹមត្រូវមែន៖

- ខ្ញុំបានខិតខំប្រឹងប្រែងអស់ពីសមត្ថភាព ដើម្បីទទួលបានជំនួយដែលអាចមានពីរដ្ឋាភិបាល
សម្រាប់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ឬលំនៅដ្ឋាន។¹
- ខ្ញុំរំពឹងថានឹងរកបានប្រាក់ចំណូលមិនលើសពី \$99,000 ដុល្លារក្នុងប្រាក់ចំណូលប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់
ឆ្នាំប្រតិទិន 2020 (ឬមិនលើសពី \$198,000 ដុល្លារ បើមានការដាក់លិខិតប្រកាសពន្ធរួមគ្នា)
មិនតម្រូវឱ្យរាយការណ៍អំពីប្រាក់ចំណូលណាមួយនៅឆ្នាំ 2019
ទៅសេវាកម្មចំណូលផ្ទៃក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ឬទទួលបានការទូទាត់ប្រាក់ផលប៉ះពាល់សេដ្ឋកិច្ច
(សែកលើកទឹកចិត្ត) ដោយអនុលោមតាមភាគ 2201 នៃច្បាប់ CARES។
- ខ្ញុំមិនអាចបង់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះពេញលេញ
ឬទូទាត់ប្រាក់ថ្លៃផ្ទះពេញលេញដោយសារការបាត់បង់ប្រាក់ចំណូលគ្រួសារយ៉ាងច្រើន
ការបាត់បង់ម៉ោងធ្វើការ ឬប្រាក់ឈ្នួលដែលអាចទូទាត់សងបាន ការបញ្ឈប់ការងារឬ² ការចំណាយ
លើវេជ្ជសាស្ត្រចេញពីហោប៉ៅខ្លួនដែលខុសពីប្រក្រតី។
- ខ្ញុំកំពុងខិតខំប្រឹងប្រែងខ្លាំងបំផុតដើម្បីធ្វើការទូទាត់ប្រាក់មួយភាគទាន់ពេលវេលាទាន់
ដែលជាការទូទាត់ ប្រាក់ជិតពេញលេញតាមស្ថានភាពរបស់បុគ្គលម្នាក់ៗដែលអាចអនុញ្ញាត
ដោយគិតពីការចំណាយដែលមិនមានសិទ្ធិសម្រេចផ្សេងទៀត។

¹ "ជំនួយដែលអាចមានរបស់រដ្ឋាភិបាល"

មានន័យថារាល់ការធានារ៉ាប់រងទូទាត់ប្រាក់លំនៅដ្ឋានឬថ្លៃឈ្នួលរបស់រដ្ឋាភិបាលណាមួយដែលអាចមានបុគ្គលឬ សមាជិកគ្រួសារណាម្នាក់។

² ការចំណាយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រ "ដែលខុសពីប្រក្រតី" គឺជាការចំណាយផ្នែកវេជ្ជសាស្ត្រដែលមិនមានចេញសងវិញ
ទំនងជាលើសពីប្រាក់ចំណូលសរុបដែលបានកែសម្រួល 7.5% សម្រាប់ឆ្នាំនេះ។

ចំណុចសំខាន់ៗអំពីរបាយការណ៍សាធារណៈសម្រាប់ការប្រមូលព័ត៌មាននេះ ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានរយៈពេលមធ្យម 5 នាទីសម្រាប់ការឆ្លើយនីមួយៗ
ដែលរួមមានម៉ោងសម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញការបង្រៀន ការស្រាវជ្រាវប្រកបដោយទិន្នន័យដែលមានស្រាប់ ការប្រមូលនិងការក្សាទិន្នន័យដែលត្រូវការ
និងការបំពេញ និងការពិនិត្យឡើងវិញការប្រមូលព័ត៌មាន។ ទីភ្នាក់ងារមួយមិនអាចអនុវត្ត ឬឧបត្ថម្ភបានទេ
ហើយមិនទាមទារឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងការប្រមូល ព័ត៌មានឡើយ លុះត្រាតែបង្ហាញលេខត្រួតពិនិត្យ OMB
ត្រឹមត្រូវនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ។ បញ្ជូនមតិយោបល់ដែលទាក់ទងការប៉ាន់ស្មាននៃការទទួលបានបន្តកន្លះ
ឬទស្សនៈណាមួយផ្សេងទៀតនៃការប្រមូលព័ត៌មាននេះ ដែលរួមមានការស្នើសុំសម្រាប់ការកាត់បន្ថយការទទួលបានបន្តកន្លះ ជូនទៅ CDC/ATSDR Reports
Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D- 74, Atlanta, Georgia 30333; Attn OMB-PRA (0920-1303)

- ប្រសិនបើមានការបណ្តេញចេញនោះ ខ្ញុំទំនងជានឹងក្លាយជាអ្នកគ្មានផ្ទះសំបែង ត្រូវការផ្លាស់ទីលំនៅទៅទីជម្រក អ្នកគ្មានផ្ទះសំបែង ឬត្រូវការផ្លាស់ប្តូរទីលំនៅថ្មីដែលរស់នៅរួមគ្នាដោយមនុស្សផ្សេងទៀត ដែលរស់នៅកន្លែងជិត ពីព្រោះខ្ញុំមិនមានជម្រើសលំនៅដ្ឋានដែលអាចមានផ្សេងទៀតទេ។³
- ខ្ញុំយល់ថា ខ្ញុំនៅតែត្រូវបង់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ឬត្រូវធ្វើការទូទាត់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ហើយគោរពតាមកាតព្វកិច្ចផ្សេងទៀត ដែលខ្ញុំអាចមានក្រោមសិទ្ធិកាន់កាប់ កិច្ចព្រមព្រៀងជួល ឬកិច្ចសន្យាស្រដៀងគ្នារបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំយល់បន្ថែមទៀតថា ថ្លៃសេវា ការពិន័យ ឬការប្រាក់ ដែលមិនបានបង់ថ្លៃឈ្នួលផ្ទះ ឬធ្វើការទូទាត់ប្រាក់លំនៅដ្ឋានឱ្យទាន់ពេលវេលា តាមការកំណត់ដោយសិទ្ធិកាន់កាប់ កិច្ចព្រមព្រៀងជួល ឬកិច្ចសន្យាស្រដៀងគ្នារបស់ខ្ញុំ អាចនៅតែត្រូវបានគិតថ្លៃឬប្រមូលប្រាក់។
- ខ្ញុំយល់បន្ថែមទៀតថា នៅចុងបញ្ចប់នៃការបញ្ឈប់បណ្តោះអាសន្នចំពោះការបណ្តេញចេញនៅថ្ងៃទី 31 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2020 នេះ អ្នកផ្តល់សេវាលំនៅដ្ឋានរបស់ខ្ញុំ អាចនឹងទាមទារឱ្យមានការបង់ប្រាក់ពេញលេញសម្រាប់ការទូទាត់ប្រាក់ ទាំងអស់ ដែលមិនបានធ្វើមុន និងនៅអំឡុងពេលបញ្ឈប់បណ្តោះអាសន្ន ហើយការខកខានបង់ប្រាក់នោះ អាចធ្វើឱ្យខ្ញុំទទួលបានការបណ្តេញចេញដោយស្របតាមច្បាប់រដ្ឋ និងច្បាប់ក្នុងមូលដ្ឋាន។

ខ្ញុំយល់ថាសេចក្តីថ្លែងដែលមិនពិតឬបំភាន់ ឬការបំភ្លេចចោលណាមួយអាចនឹងបណ្តាលឱ្យមានបណ្តឹងព្រហ្មទណ្ឌ និងរដ្ឋប្បវេណីសម្រាប់ការពិន័យ ការដាក់ទោសទណ្ឌ ការខូចខាត ឬការជាប់ពន្ធនាគារ។

ហត្ថលេខាអ្នកប្រកាស

កាលបរិច្ឆេទ

³ "លំនៅដ្ឋានដែលអាចមាន" មានន័យថាអចលនទ្រព្យដែលនៅដ្ឋានដែលអាចមាន ដែលមិនកាន់កាប់ណាមួយ ឬកន្លែងទំនេរផ្សេងទៀតសម្រាប់ការកាន់កាប់លំនៅដ្ឋានតាម រដ្ឋកាលប្រញាក់បណ្តោះអាសន្នណាមួយ ដែលមិនរំលោភបំពានលើបទដ្ឋាននៃការកាន់កាប់របស់សហព័ន្ធ រដ្ឋ ឬមូលដ្ឋាន ហើយដែលមិនបណ្តាលឱ្យមានការកើនឡើង ការចំណាយលើលំនៅដ្ឋានទាំងស្រុងចំពោះលោកអ្នកឡើយ។

ចំណុចសំខាន់ៗអំពីរបាយការណ៍សាធារណៈសម្រាប់ការប្រមូលព័ត៌មាននេះ ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានរយៈពេលមធ្យម 5 នាទីសម្រាប់ការឆ្លើយនីមួយៗ ដែលរួមមានម៉ោងសម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញការបង្រៀន ការស្រាវជ្រាវប្រភពទិន្នន័យដែលមានស្រាប់ ការប្រមូលនិងការគ្រប់គ្រងទិន្នន័យដែលត្រូវការ និងការបំពេញ និងការពិនិត្យឡើងវិញការប្រមូលព័ត៌មាន។ ទីភ្នាក់ងារមួយមិនអាចអនុវត្ត ឬឧបត្ថម្ភបានទេ ហើយមិនទាមទារឱ្យបុគ្គលណាម្នាក់ត្រូវឆ្លើយតបទៅនឹងការប្រមូល ព័ត៌មានឡើយ លុះត្រាតែបង្ហាញលេខត្រួតពិនិត្យ OMB ត្រឹមត្រូវនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ។ បញ្ជូនមតិយោបល់ដែលទាក់ទងការប៉ាន់ស្មាននៃការទទួលបានបន្តកន្លះ ឬទស្សនៈណាមួយផ្សេងទៀតនៃការប្រមូលព័ត៌មាននេះ ដែលរួមមានការស្នើសុំសម្រាប់ការកាត់បន្ថយការទទួលបានបន្តកន្លះ ជូនទៅ CDC/ATSDR Reports Clearance Officer, 1600 Clifton Road NE, MS D- 74, Atlanta, Georgia 30333; Attn OMB-PRA (0920-1303)